Llega Esta Tarde a Fray Bentos, el Primer Mandatario Dr. Amèzaga

El Heraldo de Young

PORTE PAGO

YOUNG, (RIO NEGRO)
Sábado 12 de Octubre de 1946

Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22
Avda. 18 de Julio.—A 100 Metros de la Junta Local

AÑO III—N.o 249

Benignidad Penal

Un suceso acaecido recientemente en Kilómetro 188 y en el cual fué el principal actor un elemento de prontuario voluminoso en las esferas policiales del Departamento, trae al tapete un tema que desde hace tiempo teníamos el propòsito de encararlo en columna editorial y el cual, tiene directa relación con la benignidad que nuestra justicia competente usa en la mayoría de los hechos delictuosos de su incumbencia.

Conocemos el fenómeno no solamente en su aspecto regional, sino nacional, ya que tiempo atrás, «La Tribuna Popular» de Montevideo se ocupaba de la ventajosa situación de los cacos y los carteristas en este sentido y días hace, era «La Mañana» de aquella ciudad la que hablaba de la impotencia de la legislación penal para detener el auge de la trata de blancas.

Vamos nosotros a hacer notar las observaciones que desde hace largo tiempo venimos anotando, y donde hay determinados sujetos como el sindicado en la ocasión que ocupa nuestras columnas policiales con una asiduidad que ya tornan pavoroso el problema.

Ello da la pauta de una organización deficiente, débil e incapaz de sofrenar los instintos incontrolados de quienes, ya habituados a esos mismos fallas, no titipidan en salir de un delito y envolverse en otro con la frescura de quién no conoce freno para sus impulsos.

Con esta especie de individuos, se puede considerar fracasada la teoría moderna de recuperación.

De ese modo, la sociedad se encuentra merced a toda clase de delincuentes y desordenados, sin proteccion aparente y con un mal ejemplo permanente a la vista de la juventud en formación. El delito, especialmente en la ciudad es una industria, y mientras el delincuente perfecciona sus formas de actuar y de defenderse de las penalidades que puedan corresponderle, la debilidad y el anacronismo mina la letra del Código tornándose casi inofensivo para el deudor de respeto a sus semejantes y a los bienes de los mismos.

Entendemos con los colegas que ya lo han apuntado, que se debe rectificar ese rumbo sin pérdida de tiempo. No es posible permanecer impasibles ante desbordes de ese tenor, y que en todas las ràmas de la delincuencia se nota con un pronunciado puntaje de ventajas a su favor, encontrándose el niño, la mujer y el hombre de bien merced a lo que vendrá más adelante si no se pone coto a tantos y tamaños desmanes.

Desde Young Asistirà Hoy Una Delegación

Esta tarde la ciudad de Fray Bentos tendrà oportunidad de vivir uno de sus días memorables, con motivo de la Visita Oficial que realizará a aquella ciudad el Sr. Presidente de la República, Dr. Juan José de Amézaga.

Integrarán la Comitiva Oficial según se adelanta, los Ministros de Obras Públicas, Relaciones Exteriores, Instrucción, Interior y Salud Pública.

A su arribo, serán recibidos por el Comité de Recepción que preside el Dr. Guillermo L. Ruggia y se desarrollará el siguiente programa de festejos:

A las 14 horas—Recepción en el Muelle Oficial y visita al Granero en construcción.

A las 15 horas—Bienvenida en la Intendencia Municipal y Desfile Militar presenciado desde los balcones del Municipio por el Sr. Presidente, Comitiva Oficial, Autoridades Departamentales y pueblo.

A las 16 horas—Visita al Parque Roosevelt, Teatro de Verano y Club Remeros, donde se correrá una Regata Internacional en honor del Presidente de la República.

A las 16 y 30 horas—Inauguración simbólica de las obras de Pavimentación en Calles Brasil e Italia.

A las 17 horas—Inauguración del Hogar para Mujeres, (Avd. Rincón entre Avd. Treinta y Brasil).

A las 18 horas—Visita a la Jefatura de Policía, Juzgado Letrado y Hospital «Dr. Angel M. Cuervo».

A las 19 horas—Lunch popular, por adhesiones, ofrecido por el Comité de Vecinos en honor del Primer Mandatario y su Comitiva, en los Salones del Club «Unión Oriental».

A las 20 horas—Despedida en el Muelle Oficial.

LA DELEGACION DE YOUNG

A las 13 horas de hoy partirá rumbo a Fray Bentos una delegación de nuestra localidad, la cual estará integrada por miembros de la Junta Local, de la Asociación Patriótica y otras entidades representativas.

El regreso de los delegados se producirá en la noche de hoy.

SOLICITADA

DE LA DIRECCION DE «VOCERO DE JUVENTUD»

Young, Setiembre 10 de de 1946.

Señor Director de «El Heraldo de Young.— De mi consideración:

Ruego a Vd. se digne dar cabida en el órgano de su dirección a lo siguiente:

Que debido a las grandes dificultades imperantes en plaza de la capital, para la adquisición del papel diario, quien suscribe contrariando sus deseos ha resuelto suspender la publicación de su semanario «Vocero de Juventud» que, desde hace algunos meses aparecía normalmente en nuestro medio.

Al terminar sus actividades señala su reconocimiento a los avisadores y suscriptores que hicieron posible su aparición.

Agradecido a su gentileza, saludalo al Director amigo S. S. S.— DUILIO D. VESPERONI.

Otros Problemas Escolares

Lectores de nuestra hoja, interesados en nuestra nota editorial del sábado, relativa a problemas escolares, nos hacían notar las aristas agudas que presenta otro de ellos y es el relativo a la no asistencia a la Escuela de niños en edad escolar y que como es notorio es obligación legal que así lo hagan debiendo proceder en caso de contravención la policía, llamando la atención a los padres de los mismos.

Es evidente que este tema tan importante, este año se nos ha pasado de oportunidad pero prometemos ocuparnos de él a fondo el año venidero, por cuánto no es posible que haila padres que sean capaces de someter a sus hijos o protejidos a la tan lamentable situación de propiciar su analfabetismo, propendiendo voluntariamente a anularlos del concierto social para toda su vida. De modo que hemos de volver!!

6.o Aniversario del Cine Atenas

En el día de hoy se cumple el 6o Aniversario de la inauguración de la moderna sala del Cine «Atenas».

Fué esa una conquista edilicia y desde el punto de vista del mejoramiento artístico y de las relaciones sociales del medio, que han labrado honda huella entre nosotros en tan corto lapso, haciendo se acreedores los organizadores y los que contribuyeron a cimentarla, en el día de hoy, de muy sinceras y merecidas felicitaciones.

Premios Obtenidos en Livramento por Hacendados de la Zona

Si bien la información que hemos podido recibir de Livramento (Bras l) ha sido deficiente y no nos ha sido posible concretarla exactamente, tenemos seguridad en las noticias de los premios obtenidos por la Estancia «La Esmeralda» del Sr. David Stirling y que fueron los siguientes: En colled Shorthorn: Primer Premio y Campeón de Brete.

En Shorthorn: Primer Premio y Campeòn de Brete.

En Corriedales de Pedriguée inscripto: Primer Premio y Campeón de Brete y en Corriedale puros por cruza Primer Premio y Premio Especial.

Sin confirmación estamos enterados que en la misma «Rincón de Francia» obtuvo Primer Premio y Brete Campeón de Polled Hereford, no disponiendo noticias de la actuación de las restantes cabañas de la zona concurrentes.

Campo Neutral

Postergóse la Conferencia

DEL COMITÉ BELTRÁN—CORTINAS

A última hora Comité Beltrán—Cortinas por intermedio de su encargado de prensa nos comunica que ha sido postergada hasta fecha próxima la Conferencia anunciada para el domingo 20 de actual frente a la Estación del F.C.M. por ese Comité perteneciente al Partido Nacionalista Independiente.

Bochas

Se Juega Mañana la Ùltima Fecha

En el rectángulo cerrado del Club Social de Young se llevarà a cabo la 7a. y última fecha del Torneo Interno de Bochas.

El domingo jugaron el 3 con el 1, ganó el 3; el 5 con 7, gano 7; el 2 con el 8 ganó el 8 y el 4 con el 6 no jugaron, acordando hacerlo en la tarde de hoy.

Mañana jugarán el 7 con 3; el 6 con el 8; el 1 con el 5 y el 4 con el 2.

Se Inaugura hoy la Exposición de Ganado Lechero en San Josè

En el día de hoy será inaugurada en el Local de la Asociación Agropecuaria de San Josè la III Gran Exposición Nacional de Ganado Lechero.

La muestra promete alcanzar destacados contornos habiendo anotadas para participar 52 cabañas.

Asistirá el Ministro de Ganadería y Agricultura quien declarará inaugurada la importante exposición.

El Senado Aprobó la Oficialización de Algunos Liceos

¿Y EL NUESTRO?

El miércoles ppdo. a las 18 y 20 se reunió el Senado de la República aprobándose sin motivar mayores debates los proyectos de oficialización de los Liceos de Nueva Palmira, Gardona y Lascano, pasando los asuntos de inmediato al Ejecutivo.

Tenemos entendido, y algo hemos publicado tiempo atràs, que estos tres Liceos e incluso el Liceo Habilitado de Young eran las cuatro casas de enseñanza secundaria que reclamaban esa sanciòn. ¿Por què no se contempló la situación de nuestro Liceo?

¿Ignora el Senado la tarea realizada durante más de cuatro años, los sacrificios que ella ha costado a Dirección, profesores y población en general y la magnífica obra de cultura realizada entre nuestros jovenes.

¿Qué causa puede haber para que no halla sido contemplada la situación de nuestro Liceo?

Esperamos pues, que alguno de nuestros diputados departamentales se preocupen de averiguarlo, haciendo llegar su voz al alto Cuerpo Senatorial de la República en la oportunidad que todavía puede ser útil para subsanar esta injusticia para con una causa tan abnegada como provechosa.

Nuestro Hormigonado

Se Espera su Llamado a Licitación

Estamos en condiciones de informar que el decreto de renovación de pavimento de nuestra Avenida 18 de Julio ha sido firmado por el Ministro de Obras Públicas.

Falta ahora que se llame a licitación para proceder al mismo con lo cual quedaría asegurada su construcción a breve plazo.

Sugerimos a los delegados que asistirán hoy a Fray Bentos, entrevistar al Sr. Berreta que integrará la comitiva del Dr. Amézaga, sobre este tópico tan importante.

A los Compradores de Papas en Cajón

DE LA SOC. FOMENTO RURAL DE YOUNG

Se les comunica a los compradores de papa en cajón de procedencia del Servicio Of. de Dist. de Semillas, recientemente distribuida por intermedio de esta Sociedad, que hayan tenido pérdida por descomposición del tuberculo, que tienen que presentarse a la Oficina de los Servicios Agronómicos de Young, indicando el porcentaje perjudicado, para informar de ello al Instituto citado quién reclama esos datos a sus efectos.

MISAS DE LA SEMANA EN LA PARROQUIA LOCAL

—Mañana Domingo 13, a las 7 y 15 por Francisco Marin, a las 8 y 30 por Federico Diaz y Eugenia Abella de Diaz.

—Lunes 14, a las 7 y 15 por Justiniana Barrientos.

—Martes 15, por Juan Bautista Laenen.

—Miércoles 16, por la Santisima Vírgen.

Serían Suspendidos los Encuentros de Hoy

Hasta el momento de entrar en máquina esta edición, no nos fué posible concretar si los encuentros de hoy por la Copa «Oánepa Landó» serán suspendidos, ya que la Corporación tomará resolución al mediodía.

Los encuentros fijados son: San Lorenzo y Nacional; Peñarol y Ferrocarril.

Mañana intervendría Miramar con los ganadores de esta tarde, siempre que el Reldmpago se iniciara hoy.

La resolución definitiva se sabrá luego que el Presidente de la Liga Sr. Ceruti, inspeccione los fields.

Semilla De Feterita, y Sudan Grass

Se dispone de un limitado stock de estas simientes que se venden al precio de $ 20.50 los 100 k's. de Feterita; y $ 20.30 los 100 kls. de Sudan grass pedrigee, a retirar del Granero Young.

Lluvia Caida

En Young 20 m/m y San Javier 17 m/m.

En los demàs parajes sin datos por encontrarse las líneas interrumpidas.

EL POEMA PERUANO

La Bandera de la Raza

* * *

Bañada por los rayos del sol de la mañana
y entre entusiastas vítores de cívico fervor,
ha flotado hoy al viento de la América hispana
la fraternal enseña del Capitán Camblor.

¡Es el egregio símbolo que unión y amor entraña,
y finje, entre sus pliegues orlados de arrebol,
las nupcias de los hombres que vinieron de España
con las gentiles Nustas del Imperio del Sol!

Pinta los orgonautas de arrojo temerario
que el poderío ansiaron y fueron en pos de él;
y las tres carabelas del loco visionario
y las joyas vendidas de la Reina Isabel.

Habla de las grandezas de una raza vencida
que España, por tres siglos, contemplara a sus pies,
de luchas y de glorias, y de muerte, y de vida...
¡Pizarro y Atahualpa! ¡Cuauhtemoc y Cortés!

Refiere los horrores de una guerra que espanta
y son millares de indios los que cayendo van
y pasan las figuras de cahuide y Ollanta,
y del fondo de un bosque surge Caupolicán.

¡Firmeza y heroismo! ¡Valentía infinita!
¡Cada hispano es un prócer, cada indio un adalid!
¡Y junto a un cerro de oro Don Quijote medita
y más allá se abrazan Condorcanqui y el Cid!

En los claustros floridos la virtud se sublima;
y entre divinos éxtasis y entre rayos de luz,
¡canta a su dulce amado Santa Rosa de Lima
mientras vive muriendo Teresa de Jesús!

Después van los Virreyes en carrozas doradas,
los hermosos palacios, los soldados del Rey,
y la gracia exquisita de las bellas tapadas,
la linda Perricholi y el galante Virrey.

Luego... ¡Otra vez la guerra! Las hijas se levantan
contra la Madre Patria. ¡Bolívar! ¡San Martín!
Y los pueblos un himno de libertades cantan
con notas que resuenan del Orbe en el confín.

¡Pero por algo es Madre! España abre los brazos
y sus hijas se acogen a su pecho otra vez,
y si rompió la fuerza de la fuerza los lazos,
tiene a veinte Repúblicas, por amor a sus piés!

Y hoy, a la voz de un nuevo Rodrigo de Triana
vigía de idealismo, soldado del amor,
¡ha flameado en el Cielo de la América Hispana
la Bandera grandiosa del Capitán Camblor!

¡Bella y noble bandera que en fondo [illegible] blanco ostentas
el mágico consorcio del Sol y de la Cruz,
y que grandeza, y gloria, y vida representas
porque la Cruz es vida y es grandeza y es luz!

¡Bandera que eres símbolo de un ideal fecundo!
¡Que has surgido del fondo de un noble corazón!
¡Salve, estandarte hermoso, que cobijas un mundo!
¡Salve, moderno Lábaro, de nueva Redención!

MANUEL EDUARDO INJOQUE
(Peruano)

BARRACA
ELIAS SOUFER
Acopio de Cueros Lanares, Vacunos, Cerda, Plumas y Pieles Silvestres.
TELEFONO 129
YOUNG

COCOA
Roxana
Alimenta y es muy Sana
Agente en Río Negro y Paysandú
ALEJO YANO
Avda. España 1564-68 — Telef. 107 — Paysandú

La Importancia del Descubrimiento de América

A 454 años del acontecimiento más importante de la humanidad evocamos con emoción la gallarda madre patria que nos legara la tierra que pisamos y el idioma que hablamos por medio del genio inmortal de Cristóbal Colón.

Solo una fecha, puede colocarse a su lado, en relación a la trascendencia, y es el nacimiento de Cristo, comienzo de la era Cristiana.

La enorme importancia de la fecha que hoy conmemoramos no radica solamente en el glorioso valor de Colón en surcar mares ignotos, poblados de leyendas y teniendo por meta la incógnita, ni tampoco solo en el descubrimiento, índice elocuente de su visión extraordinaria.

La magna importancia radica en las consecuencias de ese descubrimiento. Al conmemorar el día de la Raza conmemoramos a la par de la realización de los ideales de Colón, el derrumbe de las más potentes construcciones ideológicas y la elevación de otras en su lugar, conmemoramos tambien la aurora de una raza que se había de extender, surgida del seno ibérico para ser ejemplo de unidad, para ser oasis de paz en medio de un mar de guerra.

A España le pertenece la gloria y a ella debemos dedicarle este día.

De España una mujer española hizo posible la odisea que había de transformar en realidad los sueños de Colón, cuya nacionalidad se discute aún pero que testimonios autorizados demuestran su origen gallego, de la galicia que ha producido los hijos más preclaros del pensamiento universal.

América es el único continente cuyos pueblos han buscado una fraternal unión, condenando la conquista territorial y estableciendo el arbitraje entre las mismas.

Al evocarlo no podemos menos de enorgullecernos, y en este sitial de fraternidad en que nos encontramos, bendecimos a la que todo nos ha dado, tierra, religión y una idioma cuyos dominios se ensanchan en el drama completo de la vida, como dijera Don Antonio Gómez Restrepo, luego de cruzar por el tribunal de la justicia y el solio de la sabiduría y hundirse en los abismos del dolor humano hasta las serenas regiones de la inmortalidad.- DANTE

JUZGADO DE PAZ DE LA CUARTA SECCION DEL Depto. de RIO NEGRO

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la 4.a Sección del Departamento de Río Negro, en los autos caratulados: "Año 1946.- MARCELINO C. INDARTE.— Entrega de una vaca", se cita y emplaza por el termino de noventa días a quien se considere dueño o con derecho al animal que a continuación se detalla: Una vaca mascarada, con señal de una horqueta en la oreja derecha y entera la oreja izquierda, q' tiene dos marca igualesenel ladoizquierdo, y otra marca del lado de derecho cuyo dibujo puede verse en esta Redacción o en el Juzgado; y cuya vaca se encuentra a disposición de este Juzgado a lo dispuesto por el Código Rural para que comparesca a recamarla con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de que si no lo hiciere, se procederá a la venta en remate público, como lo establece el Artículo 39 del Código Rural.

Young, Julio 19 de 1946.—

JUAN DA SILVA
Juez de Paz

LEYES
DE AMÉRICA
República del Paraguay

Ministerio de Educación y Justicia.— Resolucción N.o 864.— Por la cual se declara «Dia de la Bandera de la Raza» y se fijan fechas para su izamiento obligatorio en todos los establecimientos educacionales de la Repùblica.

Asunción, 21 de Setiembre de 1933.— Vista la nota elevada por el Consejo de la Unión Hispano—Americana, con sede en Montevideo por intermedio de la Legación Nacional, en la cual se solicita sea izada la Bandera de la Raza, en los días 3 de Agosto y 12 de Octubre de cada año, en toda la nación; y CONSIDERANDO.— Que es deber de este Departamento de Estado contribuir a la afirmación de los ideales hispanoamericanos, fomentando la práctica de actos que estrechan los vínculos de solidaridad continental

El Ministro de Educación y Justicia, resuelve.

1.o— Fijase el día 3 de Agosto, «Día de la Bandera de la Raza» debiendo ser conmemorado todos los años, en los establecimientos educacionales de la República.

2.o— Los días 3 de Agosto y 12 de Octubre de cada año será izada en acto público la «Bandera de la Raza» creada por el Capitán Angel Camblor, Secretario Perpetúo de la Unión Hispanoamericana, y se entonará el Himno de la Bandera de la Raza, de la poetisa Lola Noblía de Plaza.

3.o— Quedan facultadas las autoridades educacionales para adoptar las medidas necesarias para el cumplimiento de la presente resolución.

4.o— Comuníquese y dèse al Registro Oficial.— Firmado: Justo Prieto.— Ministro.

Venta de Vehículos

Sulky en muy buen Estado.- SE VENDE TRATAR Barraca Levín Telef, 70

Mientras otros hacen demagogias, con prédicas, con iniciativas y con alharacas los hombres de la Unión Cívica construyen. Conozca el plan de Colonización, proyectado por el Dr. Chiarino.

— —

Escuche «La Voz de la Unión Cívica» todos los días a las 20 y 30 horas. Sábado y domingo a las 11 y 30 horas por C X 8 Radio Sarandí.

Confitería
Buenos Aires
de CIPRIANO LAZARO
Masas de Primera Calidad
Bombones y Caramelos Finos
Se Envía a Campaña
Teléfono 16 YOUNG

TARJETERO PROFESIONAL

Dr. JOSE LEVIN
Médico-Cirujano
Consultas: de 9 a 11 y 15 a 19
Teléfono 66 Young

Dr. JUAN ANTONIO HERNANDEZ
Abogado y Escribano
18 de Julio 1010 — Apto. 2
PAYSANDU

RAUL P. CASTIGLIONI
Químico - Farmacéutico
Teléfono 65 Young

ALFONSO REQUITERENA VOGT
Escribano
Avda. 18 de Julio 1081
FRAY BENTOS

Dra. NELIDA MAGARIÑOS
Cirujano - Dentista
Atiende en Young en el "Restaurant Rodriguez"
YOUNG
Consultorio en Montevideo: MERCEDES 1742 - Apto. 4

Dra. LERIDA CHAFFE CARLEO
Cirujano-Dentista
Montecaseros 931
Paysandú
Consultas de Sábado a Lunes en Piñera

Arquitecto OLASO MARIN
Arquitecto LENOBLE
Ingeniero ETCHART
ESTUDIO:
Ituzaingó 1461 1º piso B
MONTEVIDEO
Por informes en Young
Local Marin - Juan Croce
Teléfono 32 Young

MARIO W. LONG
Químico - Farmacéutico
Teléfono 20 Young

RAMON ALSINA HORTA
Cirujano-Dentista
Consultas: de 8 a 12 horas y de 15 a 20 horas en el Sanatorio del Dr. Zeballos
Teléfono 37 Young

Dr. ZEMIRAMIDES L. ZEBALLOS
Médico-Cirujano
Teléfono 37 Young

Dr. CARLOS M. FISCHER
Médico - Cirujano
Teléfono 58 Young

JOSE S. ELISBURU
Escribano
Teléfono 96 Young

EL HERALDO DE YOUNG
Periódico Regional Independiente

SUSCRIPCIONES

Anual	$ 8.40
Semestre	" 4.20
Trimestre	" 2.10
Mensual	" 0.70

AVISOS

1 Página mensual	$ 80.—
1 Página, 1 publ.	" 25.—
1/2 Página, 1 publ.	" 12.50
1/2 Página, mensual	" 40.—
1/4 Página, mensual	" 20.—
1/8 Página, mensual	" 10.—
1/16 Pág., mensual	" 5.—

TARIFA Nº 2

Avisos Económicos hasta 5 líneas la 1ª semana	$ 0.25
Semanas subsiguientes	" 0.10
Solicitadas por public.	" 1.—
Edictos, por public.	" 1.—
Avisos fúnebres, 1 col	" 1.50
" " 2 col.	" 2.50
" " 3 col.	" 5.—
" " 6 col.	" 10.—

Redacción e Imprenta
Avenida 18 de Julio - Teléf.: 23
YOUNG - RIO NEGRO

TENGO para Vender 15 héctareas de tierras muy buenas.- Carretera a Bellaco, a 20 cuadras de Young. Libre para Enero. Tratar con Antonio R. Springer.-
En el mismo predio.

Ventas varias

Se vende una BICICLETA marca Red Stard con dinamo y farol gomas extranjeras. En buen estado y condiciones.—Tratar Alcides Mattatello.—

BICICLETAS.— Se venden dos en perfecto estado, una para señorita y otra de 1/2 carrera.— Verlas y tratar sin intermediarios en Taller «Coventry».— 18 de Julio frente a Casa Reyes Hnos. Young.

TERRAJA «Duplex» para caños.— Se vende.— Completamente nueva.— Verla y tratar: Taller «Coventry».

VACAS LECHERAS
SE VENDEN
Verlas:
Nuñez de León Hnos.
YOUNG

RAVIOLES
EL DOMINGO
Pídalos al Café TUPI
Parrilladas, Chorizos, Fiambres, etc.
A CARGO del POPULAR PANCHO SIERRA
Café «Tupí»— Frente al Cine Atenas

Exigimos la política del pan, del abrigo, del techo, del transporte y de los medicamentos al alcance del Pueblo

— —

Escuche «La Voz de la Unión Cívica» todos los días a las 20 y 30 horas. Sábados y domingos a las 11 y 30 horas por C X 8 Radio Sarandí.

Comentarios Mundanos

Interesa el Baile de Esta Noche en el Club Social "Uruguay"

El breve anuncio hecho en la pasada edición relativo al gran baile Social que se llevará a cabo esta noche en el Club Social «Uruguay» ha logrado interesar vivamente a la masa de asociados de la entidad, lo cual todo hace suponer que éste obtendrá un destacado suceso.

El mismo será animado por el conjunto Típico «Remembranzas» que, viene de obtener dos nuevos éxitos, uno en el Cine Atenas y otro en Llovedores el pasado domingo, siendo de esperar que esta noche se constituya en un motivo elocuente de atracción para quienes prestigiarán con su presencia el baile que anuncia en esta oportunidad el popular Club de la Avenida 18 de Julio.

Cumpleaños

—El martes 15 cumple 3 años el niño Miguel Angel Ortiz.

—El mismo día cumple años el niño Pablo Sarabi.

—El 5 cumplió años el Sr. Froilán Britos.

—El lunes 7 cumplió 22 años el joven Carlos Rodríguez.

—El jueves 10 cumplió 20 años el joven Cristóbal García.

—El 18 cumple años la Sra. Emilia R. de Faust.

—El mismo día el Sr. Eval do Harwich.

—Días pasados cumplió sus 15 años en Colonia Inglaterra lugar de su residencia la jovencita Lola Romero Otorguez. En tales circunstancias recibió múltiples felicitaciones de parte de sus muchas amistades y familiares.

—El jueves 10 cumplió 4 años el niño Arkel Guerrero.

Rumor de Cuna

—Hilda Ludolina se llamará la niñita que alegra el hogar de los esposos Clara—Laborda.

Perfumes Thirion

un regalo práctico para cualquier caballero lo encontrará en:

Casa RODE

TELEF. 126 *YOUNG*

Enfermos

—Guarda cama la Sra. Aquilina Fripp de Negrin.

Viajeros

—Para Paysandú, por varios días, la Sra. Hortencia A. de Fregeiro y su hijita María Mercedes.

—Regresó a Paysandú el Sr. Pedro Liuzzi.

—Regresó a su Estancia «El Naranjal» el Sr. Vicente Cabrera.

—Regresó a Paso de la Cruz el Sr. Eugenio Clara.

—Estuvo en Young el Sr. David Stemph lei.

—De y para Paysandú la Srta. Josefina Fernández Mescezini acompañada de sus sobrinos Nira y Curulo Ramade.

NECROLOGICAS

† ANGELA B. DE MENAFRA

Aún repercute en forma dolorosa, especialmente en la zona de Menafra, el deceso ocurrido en Montevideo, el martes 8 del Cte., de la que en vida fuera Doña Angela Bagñas o de Menafra.

Era la extinta esposa del vecino de esos lares Don Antonio B. Menafra, siendo emparentada la misma tanto en la zona como en Fray Bentos y Paysandú.

CORRESPONSALIA de NUEVO BERLIN

COMPROMISO MATRIMONIAL

—Días pasados se formalizó el compromiso matrimonial de la Srta. Celia Panz con el joven Elvio Godoy siendo muy felicitados por tal feliz motivo.

Cumpleaños

En breve festejará su onomástico la Sra. Blanca C. de Santos.

—Tambien la Sra. Pochola Di Perna.

Viajeros

—De Montevideo los jóvenes Roberto Tapia y Luis Alberto Urbani.

—De Fray Bentos el joven Chichito Acevedo.

—De la capital el Sr. Ricardo Rochón su joven esposa y su hijito Ricardito.

—De su Estancia la Sra. Gabriela N. de Rickets.

BAILE EN EL «DEMOCRÁTICO»

Continuan con gran entusiasmo los ensayos y preparativos para el festival a realizarse en el mes próximo en el Centro Democrático a beneficio del mismo. Como ocurre con frecuencia, este baile estará llamado a concitar en su torno sumo interés del destacado núcleo de asociados del mismo.—Z.M.—Corresponsal

PARTIDO NACIONALISTA INDEPENDIENTE

Ciudadanos...!!

Concurrid el Domingo 20 de Octubre a las 18 y 30 frente a la Estación del F. C. M.

Oiréis la autorizada palabra de oradores tales como los Dres JOSE MARIA PENCO, ALBERTO B. ROLDAN, EDUARDO BOTINELLI y Sr. LUIS P. BONAVITA y otros.

Dichos tribunos con la altura e integridad moral que les reconoce todo el país abordarán temas de palpitante actualidad.

COMITÈ «BELTRÁN—CORTINAS» YOUNG

Prestigiando la candidatura del Sr. Francisco Martinez Bracco

¿Sabía Vd.

Qué las balanzas para pesar los filamentos de las lámparas, son tan delicadas que indican el peso de una firma.

Qué siempre encontrará usted los más ricos fideos envasados «Podestá» en Casa REYES HNOS.

LA ESTRELLA

Pone en conocimiento de su estimada clientela que dispone de un maravilloso surtido de productos de Belleza: Para cutis secos grasos o normales.

Eficaces cremas para combatir las arrugas. Próximamente la maravillosa permanente al frío (Elena Curtis) en cabello largo o corto.

Conozca las Soluciones Prácticas presentadas en el Parlamento por la Bancada de la Unión Cívica para combatir la especulación.

— —

Escuche «La Voz de la Unión Cívica» todos los días a las 20 y 30 horas. Sábado y domingo a las 11 y 30 horas por C X 8 Radio Sarandí.

CINE ATENAS

SABADO

1.a parte:— Artkino Pictures presenta el film ruso: LENINGRADO MUSIC—HALL

2.a parte.— John Loder en EL ESTRANGULADOR

DOMINGO

Matinée: 1er. y 2.o episodio de LA CLAVE SECRETA

John Loder en: EL ESTRANGULADOR

Vermouth: Elsa O'Connor en: FRONTERA SUR

Noche: 1.a parte películas cortas

2.a parte: Elsa O'Connor en; FRONTERA SUR

Tienda LA PERLA

OFRECE PARA

Primavera y Verano

Su Novedoso y Extenso Surtido

Tejidos

Telas Estampadas para Vestidos

Variedad de Marcas y Gustos

Madraces, Lienzos, Creas

Confecciones

Para Señoras, Hombres y Niños de las Mejores Roperías y Camiserías

CALZADOS

para Hombres, Señoras y Niños

SOMBREROS

Las Mejores MARCAS y Calidades

La casa que vende SIEMPRE barato

TIENDA

"La Perla"

AL LADO DE LA COMISARIA

MARRONI, ZUGASTI & CIA.

RAMOS GENERALES — TELEFONO 5 — YOUNG

AGENCIAS: Agentes Generales del Banco de Seguros del Estado — Instituto de Química Industrial — F. U. N. S. A. — A. N. C. A. P. — Podwers — Productos Veterinarios: Cooper — Strauch — Calcuri — Maquinarias Agrícolas y Repuestos Legítimos Para Toda Máquina — Fábrica U. de Cemento Portland — CELOTEX: La Maravilla Para la Construcción

ACOPIO DE FUTOS: Nuestros Depósitos Reciben y Realizan Todo Negocio en Cereales y Oleaginosos.

SECCION ALMACEN: Ventas al por Mayor y Detalle. Consulte Precios. Reparto a Domicilio.

SECCION TIENDA Y ANEXOS: Gran Surtido en Mercaderías de Estación. Stock Siempre Renovado. Calzado, Bazar, Perfumería. Artículos Para Hombres.

En ésta Sección créditos a 10 meses

Sorteo semanal con devolución del importe de la compra

El Volumen y la Diversidad de Nuestros Negocios nos Permiten Estar en las Mejore Condiciones Para la Oferta

PRECIO FIJO - DEFIENDA SUS INTERESES - CONSULTE CONDICIONES PERSONAL O TELEFONICAMENTE

PARTIDO NACIONAL

Se invita a todos los Nacionalistas y a la ciudadanía libre de Young y sus alrededores, para la gran Asamblea, que se realizará el día 20 de Octubre: a las 19 horas, frente al Baar Independencia.

Haràn uso de la palabra, el *Dr. Luis Alberto de Herrera* Primer Demócrata de América y Candidato a la Presidencia de la República. **Dr. Martín R. Echegoyen** Extraordinaria Personalidad, que Completa la Fórmula Presidencial a Votarse el 24 de Noviembre, y un grupo de oradores del Partido, que acompañan a la Delegaciòn, y el Candidato a Diputado por el Departamento Sr. ARTURO REYES CABRERA,

TODO EL PUEBLO DE YOUNG DEBE RODEAR A LOS CANDIDATOS DE LA FÓRMULA DE LA VICTORIA

Algo más de la Reuniòn de la Comisión de Lucha

Ampliamos hoy la crónica del miércoles referente a la información de los Delegados que fueron a Montevideo. Además del importante punto de la ineficacia de del gamexane se trató de lo siguiente:

RECURSOS

La insuficiencia de los mismos quedó ampliamente demostrada, ya que en un gasto de $ 3.000 en un mes, se recibieron solamente dos giros de $ 500. Se obtuvo la promesa del envío de $ 2.000 próximamente.

LOCOMOCIÓN

Se manifestó la dificultad e imposibilidad de trabajar eficazmente con vehículos prestados, consiguièndose la formal promesa de la pronta remisión de 2 camiones y algunos jeeps. Mientras tanto se utilizarán los jeeps prestados de Artigas y Salto, lugares en los que no hay desoves.

MATERIALES

Se han recibido recientemente 9 máquinas espolvoreadoras.

También 5 aviones enviados por la Dirección General de los cuales se encuentran 3 en reparación.

Se dió a conocer igualmente un telegrama de la Dirección General que dice que la fábrica se compromete entregar 500 máquinas de espolvorear a mano semanalmente hasta completar la cantidad de 4.000, las que serán de inmediato distribuidas entre las regionales.

Como se aprecia, la labor en Montevideo a sido profícua y el empeño puesto de manifiesto por los elementos de la zona es claro.

Esperamos que si los materiales esperados vienen y si la calidad del gamexane es buena, mucho se salvaría de la saltona, combatiendo la mosquita.

Hemos apreciado por muchas zonas los explendidos linares que prometen una buena cosecha y en los cuales la langosta ha desovado.

Aclaraciones sobre la Asamblea de Chapicuy

La ponencia del Sr. Orihuela en la que en su primer parte proponía el estímulo del cultivo del maíz amargo basada en precios mínimos remuneradores y su aplicación al máximo en la Industria Nacional y colocación segura de saldos exportables, fuè aprobada por unanimidad y no así la segunda parte referente a la supresión del Segundo Concurso de la Ancap, que originó algunos debates, siendo por fin retirada por el mismo Sr. Orihuela

Otro punto que debemos aclarar es en lo referente al telegrama recibido en Fray Bentos y que fué de la Dirección General para la Departamental mencionada refiriéndose a la supresión de la lucha contra la voladora.

Dichas aclaraciones que nos vemos en la obligación de hacer, son debidos a errores ttpográticos en la copia de los originales. Deseamos por lo tanto que nuestros lectores tengan en la relación de la asamblea como en todas nuestras crónicas, un reflejo fiel de lo tratado y de las conclusiones a que se llegaron

En Torno a la Disputa de la Copa "Luis F. Fabre"

Opiniones Dignas de su Estudio por la Corporaciòn Máxima

Como anunciàramos muy brevemente en la pasada edición, hoy y mañana habrá de ser expuesta en el hall del Cine Atenas, una valiosa copa donada a la Liga Interlocal por el destacado hacendado de la zona, Don Luis F. Fabre.

Dicha Copa, según proposicion del digno Presidente de la Entidad, Don César Cerutti seria disputada entre los Seleccionados de Mercedes, Fray Bentos, Paysandú y Young, jugándose todos los encuentros por la misma, en la localidad.

Evidentemente se trata de una muy buena idea.

Empero, hay opiniones de otros deportistas al màrgen de la actividad directriz, que por dos razones especialísimas las vamos a someter a juicio de la Corporación. Esas opiniones giran en torno al problema que se viene creando en primer lugar en las Ligas para comprometer encuentros con sus Seleccionados, habiendo ya tomado Paysandú por ejemplo, disposiciones que hacen muy difícil contar anualmente y más en epoca determinada, con el concurso de esa Selección. Y el quid de la cuestión está en que se estimaría tal vez más factible disputar el Trofeo con los equipos Campeones de Temporada de Mercedes, Fray Bentos, Paysandú y Young.

Súmase a favor de esta sugerencia, el antecedente favorable para nuestras chances, y consistente el mismo en que los equipos más aparentes de Young, cuadro a cuadro siempre se han desempeñado bien frente a equipos de esas ciudades, no así nuestro Seleccionado, que por una cantidad de factores ha acusado en estos últimos años un nivel técnico más bajo que cualquiera de los Seleccionados en cuestión.

Como se puede apreciar, hay material suficiente para realizar un estudio en este sentido.

Artigas Venció a Rodó por 30 a 9

En la tarde del jueves, como lo anunciáramos, se llevó a cabo el primer partido de la segunda rueda del Campeonato de Basket-Ball de Menores, entre los equipos de Rodó y Artigas.

El encuentro éste terminó con la holgada victoria del equipo artiguense por 30 a 9.

EQUIPOS Y SCORERS

Artigas (30): Vela (2), Iturbide (9), Fontela (6), Plachicoff (8), Zatskoy (5).

Rodó (9); Bermúdez (2), Peralta (1), Chulepin (4), Hornos (2), Gurin y Acuña.

AGRICULTORES

ORTIZ Y AMODIA
OFRECEN REPUESTOS
CASE
Para Cosechadoras y Tractores
PEDIDOS TELEFÓNICOS
A 660 y 629.— MERCEDES

Kermesses el 19 en la Escuela 17

ESTABLECIMIENTO MECANICO
PABLO SURKOV

Reparaciones de Automóviles, Tractores y cualquier implemento agrícola

Disponemos de Herramientas Modernas para hacer Trabajos Garantidos

Nos especializamos en trabajos en tornos, rellenados de vielas y cojinetes arreglo de radiadores, soldaduras Autógenas y Eléctricas soldamos en cualquier punto de la zona, contando con equipo completo de soldadura Eléctrica rodante.

Venta de Grasas y Aceites Capricornio, Repuestos y Accesorios

YOUNG TELEFONO 95

La Casa de los Agricultores
ALMACEN Y RESTAURANT
"VOLGA"
De Basilio Kosenko
Compra y venta de aves huevos y manteca
Llame al Teléf. 39 — — — Reparto a Domicilio

126
Es el Número de Teléfono de *RODE* una Nueva Casa Comercial en Young a sus Ordenes.— Artículos para Hombres.— Representaciones.
MOTOS — BICICLETAS
Avda. 18 DE JULIO *CONTIGUO AL BAAR «LALINDE»*
RODE
YOUNG

CASA "SIRI"
Ofrece a su Distinguida Clientela un Nuevo y Variado Surtido de Hermosas TELAS para
PRIMAVERA Y VERANO
PRECIOS AL ALCANCE DE TODOS
YOUNG TELEFONO 28

Vida Agropecuaria

Atrajo Criadores de Todo el País el Remate de Merilín de "El Cardo"

Una Subasta Agil que Totalizó la Suma de $ 83.493.-

El miércoles en la Estancia y Cabaña «El Cardo», se registró una de esas notas rurales que dejan un saldo sincero y favorable para la extensión de la crónica periodística.

El objeto de la realización del 3.er Remate de lanares «Merilín», atrajo ha ta esta prestigiosa cabaña, criado res de casi todo el país, llegados a la posesión del Sr. Jo sé María Elorza, atraídos por la influencia que viene ganando en los círculos de criadores, esa nueva y promisoria raza y cuyo creador no es otro que el hacendado mencionado.

El Sr. José María Elorza ha través de más de 30 años de trabajos en la misma, ha logrado una calidad y un grado de preparación tan aceptable, que hoy día los se mentales «Merilín» están llegando a cotizarse a la altura de los ejemplares de las razas más preferidas en el país.

El tipo logrado es completamente atrayente, sumando un cuerpo de desarrollo precoz y una lana de peso que la hacen muy cotizada en el mercado textil.

INICIACION DEL REMATE

Eran las 15 horas exactamente del día anunciado, cuando el dinámico martillero Sr. Juan José Victorica dió comienzo al remate evocando los últimos triunfos obtenidos por la raza «Merilín» en los remates de «El Trado», de «Salto» etc.

Hizo referencia después a las cualidades y los esfuerzos puestos en juego por el destacado criador para mantener dentro de un grado de superación a la raza y puso en la pista un carnero de doble tatuaje N.o 328, cruzando de inmediato la primera oferta que fué de $ 500.-

Continuando las ofertas por el ejemplar dentro de un ritmo ágil, lo adquirió finalmente Hermann Holzman en $ 1.050.

De inmediato entró otro carnero de doble tatuaje y que fué adjudicado al señor Herman Richetto de Cerro Largo en $ 2.600.

El mismo señor adquirió otro en 2.500 y así continuó la venta siempre ágil con carneros todos de doble tatuaje M. O. Suc. Eustaquio Vera compro 1 en 800; Juan Maisterra Urtasún compró 1 en 1.700; Domingo Abella Garcia en 600; otro a Manuel C. Stirling en 900; otro a Carlos Nin Recarte en 1.150; otro al mismo en 600; 1 a Cèsar Rodríguez Ibarburu en 2.000; y otro a Ricardo Romualdo López en 700.

Las ventas continuaron con carneros de dos dientes, tatuaje sencillo, entrando el N.o 303 siendo comprado por el Sr. Marcelino C. Indarte en 300; otro por Hermann Holzmann en 1.000; 1 por José Michelena en 950; 1 por Pedro Luzi en 525; otro por Oscar Cash en 600; 1 por Ulises Besso en 350; otro a Romualdo Ricardo López en 450; otro al mismo en 375; otro a Ramón Lopepé en 250; otro a Romualdo Ricardo López en 350 y finalmente 1 sin tatuar adquirió el señor Alfredo Folle en 160.

DOBLE TATUAJE
CRIADOS A CAMPO

Puestos en la pista los Merilín, con doble tatuaje y de campo 1 ejemplar lo compró el señor Rodolfo Folle en 500; otro Juan Gastellú en 500 otro Suc. Roca en 350; y otro el señor Manuel C. Stirling en 360.

Entraron después los sementales de tatuaje sencillo de campo. El primero lo compró Miguel García en 150; adquirlendo el mismo 4 a 155 c/u; otro lote de 4 compró Suc. Juan J. Ibarburu a 150 c/u, otro idem Holzmann Hnos a 150 c/u; otro idem Julio Gaudin a 165 c/u; 1 lote de 5 comprò el Sr. Carlos N. Recarte a 175 c/u; otro idem el mismo a 175 c/u; otro idem al mismo a 175 c/u; otro lote de 4 al Sr. Ricardo Romualdo López a 3.50 c/u; otro de 5 a Carlos Nin Recarte en 175 c/u; otro idem al mismo en 155 c/u; otro idem a Andrés Folle en 180 c/u; otro idem a Holzmann Hnos. a 190 c/u; otro idem a Carlos Nin Recarte a 175 c/u; 1 carnero a Andrés Folle en 190 c/u; 4 a Carlos Nin Recarte a 150 c/u; 1 lote de 5 al mismo a 170 c/u; otro idem al mismo a 155 c/u; 1 a Albino Acosta en 155; 4 a Suc. J.J. Ibarburu a 160 c/u; 1 a Andrès Folle en 150; 4 a Domingo Abella en 155 c/u; 5 al mismo en 150 c/u; 1 a Andrés G. Folle en 155; otro al mismo en 130; 1 a Ramón Lopepé en 155; 4 a Domingo Abella García en 100 c/u; 3 a Dogo Echebarne y Cía. a 115 c/u; 5 a Domingo Abella García en 105 c/u.

Siendo ya la hora 17 se empezaron a subastar borregos de 2 dientes adquiriendo 3 el Sr. Miguel Acuña a 145 c/u; 1 Herman Richeto a 410; 4 José Souto Duarte en 125 c/u; 1 Luis Acosta en 200; 4 Francisco A. Ramos en 135 c/u; 4 Tomás Coubrogh en 125 c/u; 5 Carlos Nin Recarte en 125 c/u; 5 Souto Duarte en 105 c/u; 6 a Domingo Abella García en 135 c/u.

(Termina en la Pág. 6)

MAIZ AMARGO

Para Semilla Clasificado
SE VENDE

Tratar con Gerebernus Van Lommel.— «Santa Isabel».— Camino a Sánchez.

Algo Más Sobre SORGO FETERITA

ULTIMAS INSTRUCCIONES PARA SU CULTIVO Y RECOLECCION

LA PREPARACION DE TIERRAS

Las tierras deben estar bien preparadas con 2 aradas y sus respectivas rastreadas. Antes de sembrar conviene pasar la rastra en forma de dejar la tierra en óptimas condiciones para evitar que la semilla quede a muy poca o mucha profundidad, lo que de todos es perjudicial. Si las tierras en que se va a sembrar este sorgo son sucias (llenas de malezas) conviene sembrar con máquina en líneas, porque permite carpir el cultivo y destruír las malezas que en la primer edad podrian llegar a ahogar al cultivo.

Cabe señalar que tambien en tierras con poca capacidad de retención de agua es conveniente, para favorecer el desarrollo de las plantitas, efectuar una o dos carpidas ligeras.

Cantidad a Sembrar por Há

Esta oscila para la siembra en líneas alrededor de 25 a 30 Kgs. por Há. y para las siembras a voleo entre 35 y 40. Ambas cantidades son indicadas para sembrar semillas con una facultad germinativa corriente, 75 a 85% en caso de reunir ésta mejores condiciones se debe disminuir esta cantidad, y aumentarla cuando la facultad germinativa es inferior.

EPOCA DE SIEMBRA

Por tratarse de una semilla que requiere bastante calor para germinar bien, la mejor época de siembra para la obtención de grano es en los primeros dias de Noviembre; si se quiere utilizar este cultivo como pradera artificial puede adelantarse la epoca de siembra hasta mediados de Octubre. Antes de esta fecha no conviene sembrar porque las plantitas tiernas son bastantes susceptibles al frio.

CORTE

Si se ha podido realizar el cultivo en tierras bien preparadas, sembrando en época apropiada, y las lluvias han sido oportunas, puede efectuarse un primer corte a mediados de Diciembre, pudiendo darle dos o tres cortes más, según sean las condiciones del tiempo.

Cuando se cultive este sorgo para ensilaje no debe decortarse antes de que el grano empiece a iniciar su madurez, pues es este el momento en que, no solo la planta tiene un elevado valor alimenticio, sino también el que, se logra un alto rendimiento por unidad de superficie. Este corte puede realizarse con guadañadora o con segadora atadora; con esta última se obtiene una mayor economia de mano de obra y se facilita el trabajo posterior. El implemento ú timamente nombrado sólo se puede utilizar en cultivos, pues sino el tallo, por volverse muy grueso, dificulta la realización de un trabajo bueno.

COSECHA PARA GRANO

El sorgo «Feterita» empieza a madurar con con las primeras heladas. Una vez llegado el grano a su madurez lo que se percibe fácilmente por el color y la dureza del mismo, (no debiéndose tener para nada en cuenta el tallo que aún permanece verde estando maduro el grano) puede efectuarse la recolección utilizando los siguientes implementos: segadora atadora, guadañadora, hileradora o cosechadora. La segadora atadora se empleará en cultivos algo ralos que tienen gran altura y en los cuales la madurez es despareja, por los defectos derivados de su falta de densidad. Los atados cortados por esta, se dejan parados y una vez bien secos se trillan con la trilladora corriente de cereales a la cual se le ha reducido la velocidad del batidor a 650 revoluciones por minuto y se le han sacado algunos cóncavos, pues el grano de «Feterita» es más susceptible de quebrarse que el de los cereales. Esta trilla puede efectuarse en cualquier momento, pues, estando los montones parados se evita la alteración de los granos por las lluvias de fines de otoño e invierno, aún en periodos de grandes precipitaciones acuosas. Tal hecho tiene su importancia, pues permite efectuar la última parte de la recolección en el momento en que se considere más oportuno.

En caso que el cultivo fuera muy ralo, y como consecuencia de esto tuviera los tallos muy gruesos, se utilizará la guadañadora, debiendo atarse los montones y pararse igual que en el caso de emplearse la segadora atadora para evitar posibles deterioros del grano.

En cultivos de iguales características que los aconsejados para cortar con segadora atadora o guadañadora, según las circunstancias, puede emplearse la hileradora efectuando el corte lo más alto posible. Luego los montones son trillados, lo antes posible para evitar deterioros del grano, con la cosechadora equipada con recolector.

Á igual que para la trilladora y por las mismas causales, en la cosechadora debe reducirse la velocidad del batidor de 650 a 700 revoluciones por minuto y quitarle algunos cóncavos.

En cultivos bien densos y que, como consecuencia de esto, tengan una altura prudente y no hayan macollado mayormente, lo que permite la obtención de una madurez uniforme, es posible, como lo demuestra el hecho de ser empleada por muchos cultivadores, utilizar la cosechadora teniendo la precaución de efectuar el corte lo más alto que permita la máquina y de esperar, no sólo que el grano esté maduro, sino que lo más seco posible, como también que el tallo empiece a secarse. En esta forma se evita que la acuosidad que contiene el tallo humedezca el grano, lo que haria necesario extender el mismo para su secado, inmediatamente de recolectado, para evitar que se arda, Esta última forma de recolectar (con cosechadora) es de todo punto de vista la más económica. Por tal causa este Servicio es que aconseja las siembras densas que permitan el empleo de este implemento, siempre que no sobrevenga un tiempo tan favorable para el desarrollo de la planta que èste alcance proporciones inesperadas.

(Servicio Oficial de Distribucción de Semillas).

REMATE

En la Peluquería del Señor JOSE F. BARRIENTOS, por ausentarse de la localidad.

El Domingo 13 de Octubre de 1946

A LAS 9 HORAS

Por JUAN CROCE

1 sillón esterilla peluquero
1 silla madera chica
2 sofás madera, doble asiento
2 butacas de madera
1 silla madera
8 mesas, con y sin cajón
1 ropero
2 percheros cedro y zinc
3 palas 4 dientes y posear brasos hierro para cortinas
martillo, hacha de mano
corta fierro, escofina,
4 piedras afilar
2 1/2 tarros pintura
1 latón grande
1 " " con aparato baño
2 " chicos
1 baño zinc
2 tablas ancha 1 1/2
1 hierro de pozo
4 vasos ventoceros
300 kilos alambre negro
1 lote " púa
2 catres de lona
1 Mandolin
1 Bandurria
2 bancos chicos
1 roldana y balde pozo
1 lote variado de bateria de cocina fuentes y tazas enlozadas
3 persianas de madera
1 rastrillo, 1 asada c/ cabo
2 tarros con boquilla
3 caños cortos
1 rejilla peluquería
1 par manijas niqueladas
1 llave muesca
1 1/2 caño hierro
1 sargento y 3 cerraduras
2 máquinas langosticida
1 " hormiguicida
2 marcos madera chicos
34 alfajías tea usadas
1 chapa zinc 10 piés
3 tirantillos tea
1 hoz con cabo
1 lote navajas — 1 palangana
3 cajones vacío y 1 lote madera
1 jarra con 5 vasos
1 depósito con fior para lluvia
2 baldes grandes y otros objetos que no se detallan

Rematará por Cuenta de Varios

3 bolas de marfil
1 Roldana
2 aparejos pescar
1 machete — 1 cepillo carpintero
destornilladores, limas,
escofinas, barrenitos
llaves de alambrar y cortafierros
1 baúl y una valija
1 máquina torcer piolas
un lote cueros, zuelas etc.
un " lonjas especiales
un " lesnas y varillas paraguas
un " cubiertos
un " grande de argollas
un " grande hevillas metal
de hierro y bronce
Batería de cocina, e infinidad de herramientas de uso corriente

COMISION 6 %

KERMESSES
ESCUELA N.o 17
COLABORE

VIDA AGROPECUARIA

Ultimos Detalles del Remate de "Merilin"

(Continuación de la Página Cinco)

LAS BORREGAS

Diez minutos más tarde empezaron a desfilar bajo el martillo de Victorica y Ospitaleche las borregas de doble tatuaje adquiriendo el primer lote de 5 ejemplares José Fontán a $ 410 c/u; otro idem a Holzmann Hnos. a 400 c/u; otro idem el a 370 c/u; otro idem el mismo a 405 c/u.

Tatuaje sencillo en borregas de 4 a 6 dientes, lote de 5 compró el Sr. Alejandro Young a 170 c/u; otro idem el mismo a 180 c/u; 10 idem Alfredo Folle en 185 c/u; 10 idem Carlos Nin Recarte a 135 c/u; 10 idem al mismo a 145 c/u.

DOS DIENTES

Se continuó vendiendo borregas de 2 dientes comprando un lote de 10 el Sr. Diego Lawlor (hijo) a $ 150 c/u; 10 idem Manuel C. Stirling a $ 200 c/u; 10 idem a Alejandro Young a $ 200 c/u; 10 idem Manuel C. Stirling a 115 c/u; 10 idem a Holzman Hnos. a $ 150 c/u, 10 idem J. J. Ibarburu a 150 c/u; 10 idem Carlos Nin Recarte a $ 120 c/u; 10 idem Diego G. Lawlor a $ 110 c/u.

Se continuó ya sobre el final del remate vendiendo carneros comprando 10 Testa y Cía. a $ 90 c/u; 5 idem de 6 dientes José Souto a $ 110 c/u; 5 idem sin tatuar el mismo a $ 105 c/u. 11 idem Testa y Cía. a $ 90 c/u; 4 idem Tomás Coubroug a $ 70 c/u; la Suc. Juan J. Ibarburu compró 17 piezas lanares a $ 75 c/u; 15 idem Domingo Abella García a $ 70 c/u; 21 idem Ricardo Elhordoy a $ 42 c/u; 13 idem Marcelino C. Indarte a $ 23 c/u; 16 idem al mismo a $ 26 c/u; 15 idem Holzmann Hnos. a $ 30 c/u; 14 idem el mismo a 34 c/u; 15 idem Marcelino C. Indarte a 30 c/u; 10 tatuados M.O. Carlos Nin Recarte a 95 c/u; 10 idem Diego G. Lawlor a 85 c/u; y 18 piezas lanares adquirió finalmente el señor Marcelino C. Indarte a 25 c/u.

FINAL DEL REMATE

Como decimos al iniciar esta crónica el mercado fué ágil, y animado en todo momento por el dominio del negocio que posee el rematador Sr. Victorica, resultando finalmente del 3er. Remate de Merilín la suma total de las operaciones, la cantidad de $ 83.493.

Finalizada la subasta recibió el dueño de casa, diversas felicitaciones de la concurrencia, por cuanto es realmente sugestivo y muy importante desde el punto de vista regional, lograr atraer hacia una sola cabaña de nuestra zona con una sola raza lanar puesta a la venta, la calif cada asistencia de compradores de Durazno, Cerro Largo, Rivera, Tacuarembo; Salto, Paysandú, Flores y otros departamentos como se registró el miércoles en la prestigiosa cabaña de proximidades de este pueblo.

Ecos del 75 Aniversario de la Asociación Rural del Uruguay

Aún repercute con toda simpatía en los círculos rurales de todo el país, los actos llevados a cabo en la capital el jueves 3 del Cte. con motivo de la celebración del 75.o Aniversario de la fundación de la Asociación Rural del Uruguay, entidad que ha contribuido en forma patriótica y ejemplar, al desarrollo y perfeccionamiento de la industria ganadera en el país.

En el hall del local propio de la entidad se colocó una placa recordatoria de la Comisión Organizadora, haciendo uso de la palabra el Presidente actual de la Junta Directiva Sr. Osorio Martirena, quien se extendió en la memoria de los primeros pilares de la Asociación, que lo fueron los preclaros hombres de nuestro pasado, Don Juan Miguel Martinez, Don Juan Antonio Porrúa, Don Marcos A. Baeza, Don Domingo Ordoñana, en cuya Estancia en Soriano se realizó la primera reunión, Don Ricardo B. Hughes, Don Gustavo Heber, Don Enrique Artagaveytia y Don Lucio Rodriguez.

En la entrega de medallas conmemorativas del 75.o Aniversario correspondieron, entre otros, a los distinguidos hacendados de la zona Sres. José M. Elorza y Franklin M. de Souza.

SOCIALES

Cumpleaños

—El 9 del Cte. cumplió años la Sra. Aida N.Z. de Caballero. Se vió muy felicitada.

Hoy sábado 12 también cumple años la Sra Ana B. de Iturbide. En esta oportunidad ha de verse muy felicitada por sus familiares y amistades.

—El mismo día celebra su onomástico el Sr. Pilar Lescano, grata fecha para verse felicitado por sus amigos.

También la niña Elsa E. Zapata festeja su día el proximo domingo 27.

—El 28 cumple otro aniversario el niño Máximo A. Zapata. Ambos hermanitos serán obsequiados por sus amiguitos.

—Anteayer jueves 10 cumplió años en Paysandú la Sta Ketty Elhordoy Britos. Con tan grato motivo recibió muchas felicitaciones.

—El lunes 14 cumple años Doña América Rodriguez. Por esa causa será muy felicitada.

Niños: Un Completísimo Surtido

Vestidos, Blusas, Bombachas, Jardineras, Trajes, Polleras, Camisas, Camperas

Solicite un Crédito de — Casa Astarita — Rápido y Ventajoso

JOSE P. AGUIAR

Constructor e Instalador Sanitario

Especialista en Estucados de Baños

En Fray Bentos: Zorrilla de San Martín 1354

Informes en Young: Casa Evaristo Quiñones

KERMESSES

ESCUELA N.o 17

COLABORE

Papas

CALIDAD ESPECIAL

REYES Hnos,

TELEFONO 98

Se Venden

2 COSECHADORAS

MARCA «CASE»

Una de 3 y otra de 4 Saca Pajas

1 BILLAR

COMPLETO

TODO EN BUEN ESTADO

TRATAR POR TELEFONO

MENAFRA 6

SAMUEL S. STOKES

Con la colaboración del Martillero

JOSE ERNESTO RUIZ

En el Local RIO NEGRO

PORTON HAEDO

EL LUNES 14 DE OCTUBRE

HAY INSCRIPTOS:

200 capones gordos de consumo
40 vacas Shorthorn, mansas, con y sin cria al pié, de de la Estancia «Bopicuá».
30 novillos 3 años, preparados, de la Est. «El Talar»
40 novillos 2 años, de la Estancia «Nuevo Román.
30 vacas invernada, de la Estancia «Nuevo Román».
10 novillos gordos, de 3 años, de la Est. «Nuevo Román»
100 vaquillonas de 2 y 3 años.
20 terneros gordos como para abasto
80 novillitos y vaquillonas sobre año
50 piezas ganado de cria, Hereford.

EL REMATE EMPEZARA A LAS 13 Y 30 HORAS

Por informes, inscripciones, etc. dirigirse a:

SAMUEL S. STOKES en Portón Haedo

Colabore Para las KERMESSES en la Escuela N.o 17 los días 19,20,26,27

Barraca PATRITTI

CONSIGNATARIO

Frutos, Lanas, Cereales, Carbón, Huevos

TENGO PARA LA VENTA

Caña Azucarada FETERITA Caphir

Forrajes de PRIMAVERA Y VERANO

No lo come la langosta — No es nocivo

CONSULTE PRECIO

Compro Maiz — TELF. 50 — YOUNG

VICTORICA & OSPITALECHE

Con MARCELINO C. INDARTE

Remate Feria Ganadera en el Local de la Sociedad Rural de Rio Negro

Jueves 24 de Octubre DE 1946

YA HAY INSCRIPTOS:

75 vacas gordas
500 novillos de 1, 2 y 3 años
90 vaquillonas
100 piezas ganado de cria
150 ovejas y capones gordos

Solicitamos Consignaciones

Informes a Marcelino C. Indarte - Telf 17 - Young
Victorica y Ospitaleche — Rondeau 1822 Mdeo.

JUZGADO DE PAZ DE LA 4ª Sección del Departamento de Río Negro

PUEBLO YOUNG

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la Cuarta Sección del Departamento Río Negro en dos autos caratulados: «Año 1946.— JUAN Y ALBERTO MONTERO.— Entrega de un novillo», se cita y emplaza por el término de noventa días, a quien se considere dueño o con derecho al animal que a continuación se detalla: un novillo Hereford con señal de una muesca por abajo de cada oreja y la marca cuyo dibujo puede verse en esta Redacción y en el Juzgado, y el cual se encuentra a disposición de este Juzgado conforme a lo dispuesto por el Codigo Rural para que comparezca a reclamarlo con los justificativos del caso bajo apercibimiento de que si no lo hiciere, se procederá a la venta en remate público como lo establece el Artículo 39 del Codigo Rural.

Young, Julio 19 de 1946.—

Para el Hombre Elegante

Tiradores, cinturones de material plástico. La última palabra de la economía y de la moda, se los ofrece

Casa: RODE

TELF. 126 — YOUNG

LIQUIDACION POR DESALOJO

DURANTE EL MES DE OCTUBRE

APROVECHE en Mueblería "LEVIN"

Todo su Stock de Muebles y Camas a Verdaderos Precios de Liquidación

TELEFONO 73 — YOUNG